



Comment remplir correctement votre déclaration de caméras de vidéo-surveillance à la commission de protection de la vie privée

Le formulaire en ligne se trouve à l'adresse suivante :

<http://www.privacycommission.be/fr/>

Première étape : introduire une **déclaration** (lien en haut de la page d'accueil)



The screenshot shows the homepage of the Commission de la protection de la vie privée (CPVP). The browser window title is "Commission de la protection de la vie privée - Mozilla Firefox". The address bar shows "http://www.privacycommission.be/fr/". The main navigation bar includes links for "Accueil", "Plan du site", "Contact", "FAQ", and "Lexique", along with language options "NL", "FR", "EN", and "DE". The CPVP logo is visible in the top left. The main content area features a "Bienvenue" message and a "Déclaration" link highlighted by a red arrow. Below the main content, there is a section for "Google Street View" and a footer with additional navigation instructions.

Commission de la protection de la vie privée

Accueil Plan du site Contact FAQ Lexique NL FR EN DE

Déclaration  **Registre public** 
Introduire ou gérer une déclaration.

Rechercher →

Bienvenue à la Commission de la protection de la vie privée (en abrégé CPVP), mieux connue sous le nom de **Commission Vie Privée**.

Il ne se passe pas de jour sans que nous soyons amenés à communiquer certaines de nos données à caractère personnel ou sans que ces données soient consultées et enregistrées dans des banques de données ou extraites de celles-ci pour être ensuite utilisées à des fins pas toujours légitimes.

La Commission veille à ce que les données à caractère personnel ne soient pas utilisées d'une manière contraire à la loi. Elle a aussi pour mission de répondre aux demandes d'informations et de traiter les plaintes qui lui sont adressées. Elle peut en outre vous aider à mettre en œuvre des traitements de données respectueux de la vie privée. En un mot, son principal souci est de protéger votre vie privée et de vous aider à mieux préserver celle des autres.

! Consultez également notre site web dédié aux [jeunes et à leur vie privée](#).
! De plus amples informations relatives au congrès scientifique organisé par la Commission les 22 et 23 novembre 2010, sont disponibles sur le site web [Privacy & Research](#).

Google Street View

Prochainement, Google Street View, un service permettant un visionnage à 360° de photos de rues à hauteur d'yeux, sera également disponible pour le territoire belge. Google a lui-même mis des informations supplémentaires en ligne sur le [site Google Maps](#) concernant la manière dont ce service fonctionne. Google Street View est déjà disponible notamment pour les États-Unis, le Canada, l'Australie et le Japon. Dans une première phase, ce service vise principalement des grandes villes. À terme et dans la mesure du possible, le but est de montrer toutes les rues du monde.

[Approfondir](#) →

→ Pour en savoir plus sur le fonctionnement de la Commission, cliquez sur les différentes rubriques du

→ Si vous souhaitez déclarer un traitement de données à caractère personnel, cliquez sur le lien "déclaration" situé en

Deuxième étape : choisir de compléter une nouvelle déclaration **thématique**
(lien sur la gauche)

The screenshot shows the CPVP (Commission de la protection de la vie privée) website in a Mozilla Firefox browser. The browser's address bar shows the URL: <https://www.privacycommission.be/elg/main.htm?siteLanguage=fr>. The page title is "CPVP - Mozilla Firefox".

The website header includes the CPVP logo and the text "Commission de la protection de la vie privée". The navigation menu includes "Help", "Home", "nl", "fr", and "de".

The main content area is titled "Introduire une nouvelle déclaration de traitement" and contains three sections, each with a heading and radio button options:

- Vous êtes le responsable du traitement et vous souhaitez**
 - Compléter une déclaration ordinaire
 - Compléter une déclaration VIA/DPR
- Vous êtes le responsable du codage des données à caractère personnel et vous souhaitez**
 - Compléter une déclaration pour un nouveau codage des données à caractère personnel à des fins historiques, statistiques ou scientifiques
- Vous êtes le responsable du traitement ultérieur de données à caractère personnel et vous souhaitez**
 - Compléter une nouvelle déclaration de traitement ultérieur de données codées à des fins historiques, statistiques ou scientifiques
 - Compléter une nouvelle déclaration de traitement ultérieur de données non-codées à des fins historiques, statistiques ou scientifiques

Below these sections, there are two radio button options:

- La finalité et les moyens sont déterminés par un seul responsable
- La finalité et les moyens sont déterminés conjointement par plusieurs personnes, associations de fait, etc., au nom desquelles la déclaration est complétée

A button labeled "Compléter une déclaration" is located below the radio buttons.

At the bottom of the page, there is a small text block: "Les données à caractère personnel qui sont collectées dans le cadre de l'application de la déclaration servent uniquement à exécuter les obligations légales de la Commission concernant le Registre public des traitements (traitement interne de votre formulaire, publication de la déclaration au Registre public sur Internet). Vos données à caractère personnel ne seront utilisées pour aucune autre finalité."

The footer contains the text: "© 07 Privacy Commission - [Privacy policy](#) - Dernière modification: 25-07-2007 - © asbl Atomium - SABAM Belg. 07"

Troisième étape : déclaration d'une caméra de surveillance dans un lieu fermé et mise sous surveillance d'un site

CPVP - Mozilla Firefox

Firefox CPVP

privacycommission.be https://www.privacycommission.be/elg/cameraMain.htm;jsessionid=04205E526586624! Google

CPVP
Commission de la
protection de la vie privée

Help Home nl fr de

Introduire une nouvelle déclaration thématique

Vous êtes responsable de l'installation et de l'utilisation d'une caméra de surveillance dans un lieu ouvert et vous souhaitez compléter une déclaration

Vous êtes responsable de l'installation et de l'utilisation d'une caméra de surveillance dans un lieu fermé et vous souhaitez

- déclarer la mise sous vidéosurveillance d'un site
remplir votre fiche particulière de données en vue de sa réutilisation dans le cadre de déclarations de plusieurs sites sous vidéosurveillance
- déclarer la mise sous vidéosurveillance d'un site sur base de votre fiche particulière de données

Vous êtes responsable de l'installation et de l'utilisation d'une caméra de surveillance des personnes qui travaillent sur un lieu de travail surveillé, et vous souhaitez compléter une déclaration

La finalité et les moyens sont déterminés par un seul responsable

La finalité et les moyens sont déterminés conjointement par plusieurs personnes, associations de fait, etc., au nom desquelles la déclaration est complétée

Compléter une déclaration Avertissement! Pour introduire cette déclaration, Javascript doit être activé.

Les données à caractère personnel qui sont collectées dans le cadre de l'application de la déclaration servent uniquement à exécuter les obligations légales de la Commission concernant le Registre public des traitements (traitement interne de votre formulaire, publication de la déclaration au Registre public sur Internet). Vos données à caractère personnel ne seront utilisées pour aucune autre finalité.

© 07 Privacy Commission - Privacy policy - Dernière modification: 25-07-2007 - © asbl Atomium - SABAM Belg. 07

Ensuite, cliquer sur "compléter une déclaration"

Premier écran - Renseigner les **champs suivants** en fonction de vos données

- Nom
- Pays
- Rue
- Numéro
- Commune
- code Postal
- Numéro de TVA

Choisir comme statut juridique "Personne physique" et définir votre fonction.

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://www.privacycommission.be/elg/type2Thematic.htm?clearSession=true#>. The page title is "1. Responsable du traitement". The form contains the following fields and values:

Nom attribué par la Commission au responsable	HM
Nom (ou dénomination de la personne morale, de l'association de fait ou de l'administration publique)*	Nom de l'entreprise
Traduction éventuelle du nom ou autre dénomination	
Abréviation courante du responsable	
Traduction éventuelle de l'abréviation courante	
Pays*	Belgique
Numéro d'entreprise/Numéro de TVA	(BTW BE 0123.456.789)
Rue*	Nom de la Rue
Commune*	Comines
Statut juridique du responsable de traitement*	Personne physique
	Commerçant

Buttons at the bottom: Sauvegarder un brouillon, Imprimer, Annuler, Suivant. A red arrow points to the "Suivant" button.

Page 1 à 6

© 07 Privacy Commission - [Privacy policy](#) - Dernière modification: 25-07-2007 - © asbl Atomium - SABAM Belg. 07

Ensuite, cliquer sur suivant

(Note : les valeurs ci-dessus sont données à titre d'exemple)

Deuxième écran - cocher "J'atteste que ce qui précède est conforme à la réalité"

CPVP - Mozilla Firefox
commission vie privée - Rech... CPVP
privacy.commission.be https://www.privacycommission.be/elg/type2Thematic.htm?clearSession=true
commission vie privée

CPVP
Commission de la
protection de la vie privée

Help Home
Page 3 à 6

Disclaimer

1. Dénomination du traitement
Utilisation d'une caméra de surveillance dans un lieu fermé.

2. Finalité ou ensemble de finalités liées pour lesquelles des données sont traitées
Surveillance et contrôle

3. Catégories de données traitées
Enregistrements d'images

4. La (les) base(s) légale(s) ou réglementaire(s)
Loi, décret ou ordonnance, AR ou arrêté du
21/03/2007
Titre
Loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance

7. Comment les personnes concernées sont-elles informées de l'enregistrement de leurs données ?
Données à caractère personnel obtenues auprès de la personne concernée (art. 9, §1 LVP)
La personne concernée en est déjà informée, je bénéficie de l'exemption d'information. Comment en était-elle informée ?
Un pictogramme signalant l'existence d'une surveillance par caméra a été apposé à l'entrée du lieu fermé.

J'atteste que ce qui précède est conforme à la réalité et je confirme que l'utilisation de la ou des caméras est conforme aux principes définis dans la loi du 8 décembre 1992.

Sauvegarder un brouillon Imprimer Annuler

Précédent Suivant

© 07 Privacy Commission - [Privacy policy](#) - Dernière modification: 25-07-2007 - © asbl Atomium - SABAM Belg. 07

Ensuite, cliquer sur le bouton "Suivant"

Troisième écran

- Accessibilité du lieu filmé : renseigner "accessible au public"
- Localisation des caméras de surveillance : renseigner les champs comme ci-dessous avec vos données et cliquer sur "Enregistrer cet emplacement"

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://www.privacycommission.be/elg/type2Thematic.htm?clearSession=true>. The page is titled "1'. Accessibilité du lieu filmé" and contains the following form fields:

- 1'. Accessibilité du lieu filmé**
Le lieu filmé est (le choix de plusieurs réponses est possible):
 - accessible au public
 - non accessible au public
- 1". Localisation des caméras de surveillance**
 - A. Origine des Images**
 - Dénomination de l'événement temporaire (si applicable): []
 - Adresse du site:
 - Rue*: [Nom de la rue] Numéro*: [] Boîte: []
 - Ville/Commune*: [7780 Comines/Komen]
 - Les caméras sont situées:
 - à l'intérieur
 - à l'extérieur
 - Emplacement(s) de la (des) caméras:
 - Localité*: [7780 Comines-Warneton/Komen-Waa:] Rue*: [Nome de la rue]
 - Buttons: [Enregistrer cet emplacement]
 - B. Lieu du traitement**
 - Localité: [] Rue: [] Supprimer: []
 - Aucun emplacement n'a été sélectionné

(Note : les valeurs ci-dessus sont données à titre d'exemple)

Troisième écran

- Localité : renseigner le lieu du traitement avec vos données et cliquer sur "Enregistrer ce lieu"

The screenshot shows the CPVP website interface in a Mozilla Firefox browser. The page title is "CPVP - Mozilla Firefox" and the address bar shows "privacycommission.be https://www.privacycommission.be/elg/type2Thematic.htm?clearSession=true". The CPVP logo is visible in the top left corner.

The main content area is titled "caméras:" and contains a form for recording a location. The "Localité*" field is set to "7780 Comines-Warneton/Komen-Waa:" and the "Rue*" field is "Nome de la rue". A button "Enregistrer cet emplacement" is located to the right of the "Rue*" field.

Below this, there is a table with columns "Localité", "Rue", and "Supprimer". The table is currently empty, with the text "Aucun emplacement n'a été sélectionné" below it.

The section "B. Lieu du traitement" contains the following fields:

- Numéro d'enregistrement de la centrale d'alarme: [Empty text box]
- Pays*: "Belgique" (dropdown menu)
- Ville/Commune*: "7780 Comines/Komen" (dropdown menu)
- Rue*: "Nom de la rue" (text box)
- Numéro*: "1" (text box)
- Boîte: [Empty text box]

An "Enregistrer le lieu" button is located below the "Rue*" field.

Below the form, there is a table with columns "Ville/Commune", "Code postal", "Rue", "Numéro", "Boîte", "Pays", and "Supprimer". The table is currently empty, with the text "Aucun lieu de traitement des images n'a été sélectionné" below it.

The section "5. Catégories de destinataires" contains a dropdown menu "-- Sélectionnez une catégorie de..." and a table with the following rows:

Catégorie	Enregistrements d'images
La personne fichée elle-même	<input type="checkbox"/>
Justice et services de police	<input type="checkbox"/>

The section "6. Quelles sont les mesures de sécurité prises lors de la communication des données à des tiers ?" is partially visible at the bottom.

(Note : les valeurs ci-dessus sont données à titre d'exemple)

Troisième écran

- Mesures de sécurité : cocher "avertissements généraux"
- Personne concernées à contacter : remplir les champs suivant vos données

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://www.privacycommission.be/elg/type2Thematic.htm?clearSession=true>. The page is titled "CPVP - Mozilla Firefox" and features the CPVP logo (Commission de la protection de la vie privée) and the Belgian coat of arms.

The form contains the following sections:

- 6. Quelles sont les mesures de sécurité prises lors de la communication des données à des tiers ?**
 - Garanties convenues par contrat avec le destinataire
 - Mesures techniques (par exemple : cryptage, mots de passe, ...)
 - Avertissements généraux
 - Autre(s). Laquelle/Lesquelles ? (complétez dans le cadre ci-dessous)
- 8. A qui les personnes concernées peuvent-elles s'adresser afin d'exercer leurs droits ?**
 - Nom et prénoms (et/ou nom du service)*:
 - Rue*: Numéro*: Boîte:
 - Commune*: Code postal*:
 - Téléphone: (+32 2 123 45 67)
 - Téléfax: (+32 2 123 45 67)
 - Email:
- 9. Mesures particulières pour l'exercice des droits**

Avez-vous pris des mesures particulières afin de faciliter l'exercice des droits de la personne concernée? Si oui, lesquelles ?

(Note : les valeurs ci-dessus sont données à titre d'exemple)

Troisième écran

- Durée de conservation : renseigner la **durée**
- Description des mesures de sécurité : cocher **"Politique de sécurité"**

The screenshot shows a Mozilla Firefox browser window with the address bar displaying "https://www.privacycommission.be/elg/type2Thematic.htm?clearSession=true". The page content includes the CPVP logo and a navigation menu on the left with links like "Compléter une nouvelle déclaration".

10. Quelle durée de conservation prévoyez-vous pour ces données après leur dernier traitement ?

Enregistrez-vous des images afin de recueillir des preuves de nuisances ou de faits constitutifs d'infraction ou générateurs de dommages, de rechercher et d'identifier les auteurs des faits, les perturbateurs de l'ordre public, les témoins ou les victimes?

Oui Non

Catégories de données	Durée de conservation prévue	Nombre
Enregistrements d'images	Jours	30

11. Description générale des mesures de sécurité et en particulier de celles empêchant les personnes non autorisées d'accéder aux images

1. Mesures générales prises en vue d'assurer la confidentialité et de la sécurité du traitement (art. 16 LVP).

Politique de sécurité

- Politique de sécurité
- Analyse et estimation des risques

Conseiller en sécurité

- Conseiller en sécurité

Organisation et aspects humains de la sécurité

- Engagement de confidentialité du personnel
- Organisation de la sécurité
- Classification de l'information
- Information et formation du personnel
- Suivis disciplinaires en cas de non respect
- Répercussion dans les contrats de sous-traitance

(Note : les valeurs ci-dessus sont données à titre d'exemple)

Troisième écran : valider vos choix en cliquant sur "Suivant" en bas de la page

The screenshot shows the CPVP (Commission de la protection de la vie privée) website. The browser is Mozilla Firefox. The URL is <https://www.privacycommission.be/elg/type2Thematic.htm?clearSession=true>. The page contains a form with several sections:

- Plan de continuité**:
- Documentation**: Documentation complète et mise à jour
- Autres**: Autres

Section 12: **12. Pays de destination** (with a globe icon). Below it, the text reads: "Sélectionnez ci-dessous les pays vers lesquels les images seront transmises:". There is a dropdown menu with the text "--Sélectionnez un pays--".

Below the dropdown, the text reads: "Malgré le fait que le pays n'offre pas un niveau de protection adéquat, le transfert des données à caractère personnel a lieu sur base de :".

- Consentement indubitable de la personne concernée
- Nécessaire à l'exécution d'un contrat avec la personne concernée
- Nécessaire à l'exécution des mesures préalables à la conclusion du contrat, prises à la demande de la personne concernée
- Nécessaire à la conclusion ou l'exécution d'un contrat conclu ou à conclure avec un tiers, dans l'intérêt de la personne concernée
- Nécessaire ou juridiquement obligatoire pour la sauvegarde d'un intérêt public important, ou pour la constatation, l'exercice ou la défense d'un droit en justice
- Nécessaire à la sauvegarde de l'intérêt vital de la personne concernée
- Le transfert intervient au départ d'un registre public, pour autant que les conditions prévues par la loi soient remplies
- Clauses contractuelles rédigées en application de la Décision C(2004)915 de la Commission européenne du 27 décembre 2004 relative aux clauses contractuelles types pour le transfert de données à caractère personnel vers des pays tiers
- Le destinataire des données situé aux Etats Unis a officiellement adhéré aux principes du Safe Harbor
- Autre(s) (complétez le cadre ci-dessous)

At the bottom of the form, there are three buttons: "Sauvegarder un brouillon", "Imprimer", and "Annuler". To the right, there are two buttons: "Précédent" and "Suivant". A red arrow points from the top right towards the "Suivant" button.

At the bottom of the page, there is a footer: "© 07 Privacy Commission - Privacy policy - Dernière modification: 25-07-2007 - © asbl Atomium - SABAM Belg. 07".

Quatrième écran

- Personne de contact : renseigner les **champs** en fonction de vos données
- Signataire du formulaire : renseigner le **nom** et la **fonction** de cette personne

The screenshot shows a web browser window with the address bar displaying "https://www.privacycommission.be/elg/type2Thematic.htm?clearSession=true". The page title is "CPVP - Mozilla Firefox". The main content area is titled "Personne de contact et signataire". It contains two sections: "Personne de contact pour ce formulaire de déclaration" and "Signataire de ce formulaire de déclaration".

Personne de contact pour ce formulaire de déclaration

Personne de contact*	<input type="text" value="Nom de la personne de contact"/>
Téléphone*	<input type="text" value="+32 56 550055"/> (+32 2 123 45 67)
Fax	<input type="text" value="+"/> (+32 2 123 45 67)
E-mail*	<input type="text" value="info@polcom.be"/>

Signataire de ce formulaire de déclaration

Nom de la personne qui signe le formulaire*	<input type="text" value="Nom de la personne qui signe"/>
Fonction de la personne qui signe ce formulaire*	<input type="text" value="Fonction de la personne qui signe"/>

Buttons: Sauvegarder un brouillon, Imprimer, Annuler, Précédent, Suivant

© 07 Privacy Commission - [Privacy policy](#) - Dernière modification: 25-07-2007 - © asbl Atomium - SABAM Belg. 07

Cliquer ensuite sur "Suivant"

(Note : les valeurs ci-dessus sont données à titre d'exemple)

Cinquième écran : renseigner l'adresse **email** et fournir un **mot de passe** (à retenir pour plus tard)

CPVP - Mozilla Firefox

Firefox CPVP

privacycommission.be https://www.privacycommission.be/elg/type2Thematic.htm?clearSession=true

CPVP Commission de la protection de la vie privée

Help Home Page 6 à 6

Sauvegarder une déclaration

Indiquer une adresse e-mail valable et un mot de passe afin de sauvegarder cette déclaration. Après avoir sauvegardé la déclaration, un e-mail vous sera envoyé. Celui-ci contiendra un code de référence, avec lequel vous pourrez à nouveau consulter la déclaration.

Il vous est également loisible d'introduire la déclaration. Après l'introduction de la déclaration, vous pourrez alors télécharger et consulter la déclaration en utilisant le code de référence. Toutefois, vous ne pourrez plus y apporter de modifications

Indiquer une adresse e-mail pour l'envoi du code de référence* : Séparer plusieurs adresses e-mail par ;

Indiquer un mot de passe afin de sécuriser un document sauvegardé* :

Retour au formulaire Sauvegarder un brouillon

© 07 Privacy Commission - Privacy policy - Dernière modification: 25-07-2007 - © asbl Atomium - SABAM Belg. 07

Introduire la déclaration

Cliquer sur "Introduire la déclaration". Félicitation, votre déclaration a été introduite! Vous recevrez un mail de confirmation à l'adresse renseignée.

(Note : les valeurs ci-dessus sont données à titre d'exemple)

Sixième écran

Dans cet écran, vous pouvez imprimer la page de confirmation.

CPVP - Mozilla Firefox

Firefox CPVP

privacycommission.be https://www.privacycommission.be/elg/type2Thematic.htm?clearSession=true

Google

CPVP
Commission de la
protection de la vie privée

Help Home

Page 6 à 6

La déclaration est introduite

La Commission vous remercie pour l'introduction de la déclaration

Veillez maintenant imprimer la page de confirmation, la signer et l'envoyer par voie postale à la Commission (Commission de la protection de la vie privée, Rue Haute 139, 1000 Bruxelles). Seule la réception par la Commission de cette page de confirmation confère au formulaire envoyé par Internet le statut de véritable déclaration.

Si des données spécifiques (par exemple votre adresse de facturation si celle-ci diffère de l'adresse du responsable du traitement, votre numéro de TVA ou votre numéro de bon de commande) doivent être mentionnées sur la facture, vous devez les transmettre avec la page de confirmation. Seules les données communiquées préalablement seront reprises sur la facture.



Imprimer la page de confirmation

A présent, en utilisant votre code de référence ainsi que votre mot de passe, vous pouvez encore consulter la déclaration mais plus la modifier.

Code de référence : 1305806646377

ATTENTION

La déclaration que vous venez d'effectuer concerne uniquement l'utilisation de caméras de surveillance aux fins prévues par la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance.

Si votre système de surveillance s'applique également aux personnes qui travaillent sur un lieu de travail surveillé, n'oubliez pas d'effectuer une autre déclaration.

Pour ce faire, cliquez ici.

Sinon, fermez ce programme.

© 07 Privacy Commission - [Privacy policy](#) - Dernière modification: 25-07-2007 - © asbl Atomium - SABAM Belg. 07

La page de confirmation

Vous devez imprimer cette page, la signer et l'envoyer par courrier à l'adresse indiquée en haut de la page



Veillez imprimer la page de confirmation, la signer et l'envoyer par voie postale à la Commission (Commission de la protection de la vie privée, Rue Haute 139, 1000 Bruxelles). Seule la réception par la Commission de cette page de confirmation confère au formulaire envoyé par Internet le statut de véritable déclaration.

Si des données spécifiques (par exemple votre adresse de facturation si celle-ci diffère de l'adresse du responsable du traitement, votre numéro de TVA ou votre numéro de bon de commande) doivent être mentionnées sur la facture, vous devez les transmettre avec la page de confirmation. Seules les données communiquées préalablement seront reprises sur la facture.

La Commission de la protection de la vie privée
Rue Haute 139
1000 BRUXELLES

Confirmation d'une déclaration thématique "vidéosurveillance dans un lieu fermé"



Le code de référence du traitement
1305806646377

PARTIE 1. Responsable du traitement

Nom (ou dénomination de la personne morale, de l'association de fait ou de l'administration publique)

Nom de l'entreprise

Adresse:

Nom de la Rue 1

7780 Comines

Pays *Belgique*

PARTIE 2. Le traitement

1. Dénomination du traitement

Utilisation d'une caméra de surveillance dans un lieu fermé.

2. Finalité ou ensemble de finalités liées pour lesquelles des données sont traitées

- Surveillance et contrôle

PARTIE 3. Personne de contact et signataire

Personne de contact

Nom de la personne de contact

Téléphone *+32 56 55 00 55*

Nom de la personne qui signe le formulaire

Nom de la personne qui signe

Fonction de la personne qui signe ce formulaire

Fonction de la personne qui signe

Date

19/05/2011

Signature du responsable